

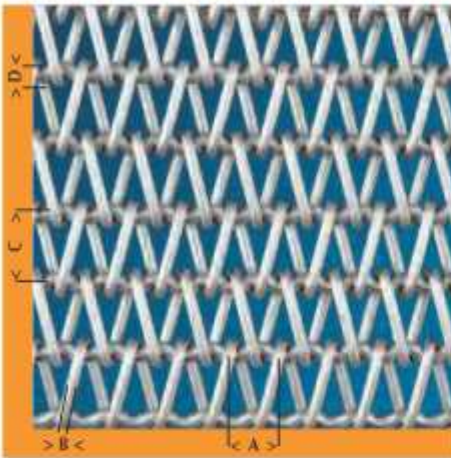
**RDD** TECHNOLOGIES  
[www.rdd-technologies.fr](http://www.rdd-technologies.fr)



## SATO

Référence RDT RDT reference, RDT Bezeichnung.

SATO - A - B - C - D



A : Pas. Spiral pitch, Steigung • B : Ø spire. Spiral wire Ø. Draht-Ø •  
C : Entraxe. Rods pitch, Teilung. • D : Ø tringle. Rod Ø. Querstab-Ø.

### Capacités. Capacities. Fertigungsmöglichkeiten.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
Cf. liste see list siehe Liste	0,5 mm à to bis 5,5 mm	2 mm à to bis 80 mm	0,7 mm à to bis 8 mm	< ou or oder = à to bis 3 m

#### Liste des pas possibles (en mm).

List of possible spiral pitches (in mm). Mögliche Steigungen (in mm).

2,4 - 2,86 - 3,1 - 3,16 - 4 - 4,34 - 4,5 - 5 - 5,2 - 5,5 - 6 - 6,6 - 7,76 - 8 - 8,2 - 8,4 - 8,5 -  
8,8 - 9,16 - 9,41 - 10 - 11,33 - 12,3 - 12,5 - 13,4 - 14,5 - 15 - 15,66 - 16,5 - 17 - 18 -  
19 - 20 - 21 - 22 - 25 - 26 - 29 - 30 - 33 - 35 - 42 - 43 - 50

### POSSIBILITÉS, TYPES D'USAGE. Possibilities, types of use. Einsatzmöglichkeiten, Verwendungszwecke.

Référence Reference Bezeichnung	Tenue à la charge Load ability Belastbarkeit	Aptitude au guidage Guiding ability Führungsfähigkeit	Taille de pièces Parts dimensions Maß der zu	Montage sur chaînes Mounting on chains Montage auf Ketten	Rives soudées Welded sides geschweißte Kanten	Rives bouclées Knuckled edges Schlingen-Kanten	Rives à plaquettes Edges with side plates Rinnenkanten	Usage > 650 ° C Use > 650 ° C Einsatz > 650 ° C
SATO	assez bonne rather good relativ gut	bonne good gut	moyenne à grosse medium to large mittlere bis groß	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja

Les notions de capacités de fabrication sont indicatives. Elles reflètent les cas les plus couramment rencontrés, toutefois toutes les combinaisons de valeurs ne sont pas possibles et certains cas peuvent être réalisables en dehors de ces limites.

Pour toute information technique précise, nous nous tenons à votre disposition pour étudier votre demande.

The production capacities are for information only. They represent the most commonly met cases, however all combinations are not possible and some cases are workable outside these parameters.

We stay at your disposal for further technical information.

Die angegebenen Ausführungen sind als Orientierungsgrößen zu betrachten, da sie die am häufigsten vorkommende Fälle darstellen. Weitere Bandausführungen können in Abstimmung mit uns, unter der Inanspruchnahme vorhandener Fertigungskapazitäten, gefertigt werden.

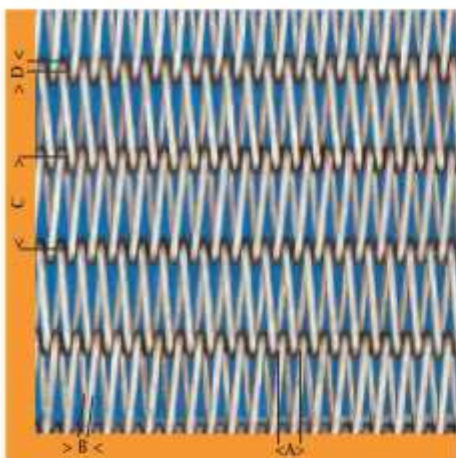


# Type SATD



## SATD

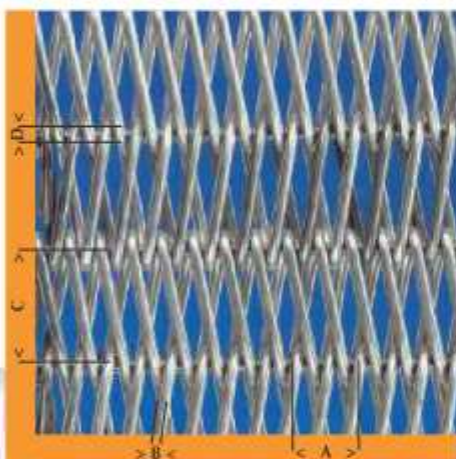
Référence RDT RDT reference, RDT Bezeichnung. SATD - A - B - C - D



A : Pas. Spiral pitch. Steigung • B :  $\varnothing$  spire. Spiral wire  $\varnothing$ . Draht- $\varnothing$  •  
C : Entraxe. Rods pitch. Teilung. • D :  $\varnothing$  tringle. Rod  $\varnothing$ . Querstab- $\varnothing$ .

Capacités. Capacities. Fertigungsmöglichkeiten.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
1,5 mm à to bis 20 mm	0,7 mm à to bis 5,5 mm	7 mm à to bis 50 mm	0,9 mm à to bis 8 mm	< ou or oder = à to bis 3 m



Référence RDT RDT reference, RDT Bezeichnung. SATDD - A - B - C - D

A : Pas. Spiral pitch. Steigung • B :  $\varnothing$  spire. Spiral wire  $\varnothing$ . Draht- $\varnothing$  •  
C : Entraxe. Rods pitch. Teilung. • D :  $\varnothing$  tringle. Rod  $\varnothing$ . Querstab- $\varnothing$ .

Capacités. Capacities. Fertigungsmöglichkeiten.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
2,5 mm à to bis 50 mm	0,7 mm à to bis 3,5 mm	4 mm à to bis 50 mm	0,8 mm à to bis 5,5 mm	< ou or oder = à to bis 3 m

POSSIBILITÉS, TYPES D'USAGE. Possibilities, types of use. Einsatzmöglichkeiten, Verwendungszwecke.

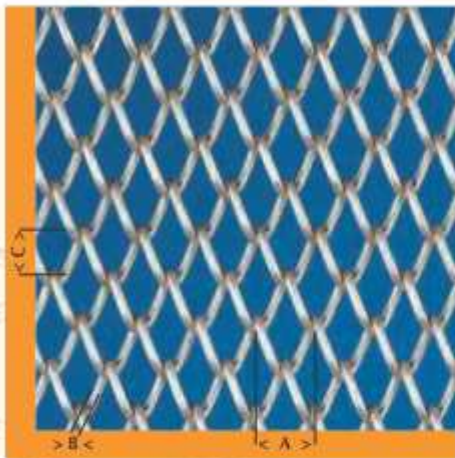
Référence Reference Bezeichnung	Tenue à la charge Load ability Belastbarkeit	Aptitude au guidage Guiding ability Führungsfähigkeit	Taille de pièces Parts dimensions Maß der zu behandelnden Teile	Montage sur chaînes Mounting on chains Montage auf Ketten	Rives soudées Welded sides geschweißte Kanten	Rives bouclées Knuckled edges Schlingen-Kanten	Rives à plaquettes Edges with side plates Rinnenkanten	Usage > 650 ° C Use > 650 ° C Einsatz > 650 ° C
SATD	bonne good gut	très bonne very good sehr gut	fine à moyenne thin to medium fein bis mittlere	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja
SATDD	très bonne very good sehr gut	très bonne very good sehr gut	fine à moyenne thin to medium fein bis mittlere	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja



## SV

Référence RDT RDT reference, RDT Bezeichnung.

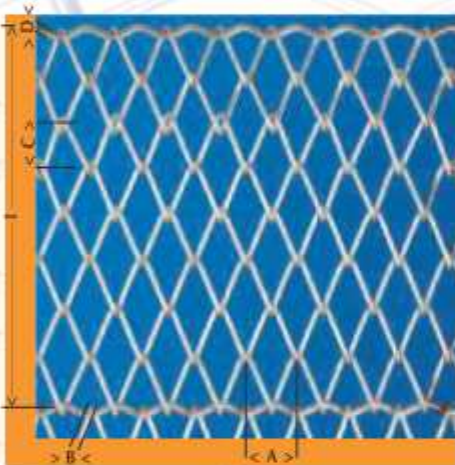
SV - A - B - C



A : Pas. Spiral pitch. *Steigung* • B : Ø spire. Spiral wire Ø. *Draht-Ø* •  
C : Entraxe. Rods pitch. *Teilung*.

Capacités. Capacities. *Fertigungsmöglichkeiten.*

A	B	C	Largeur Width Breite
2 mm à to bis 50 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	2 mm à to bis 25 mm	< ou or oder = à to bis 3 m



Référence RDT RDT reference, RDT Bezeichnung.

SVI - A - B - C - D / I

A : Pas. Spiral pitch. *Steigung* • B : Ø spire. Spiral wire Ø. *Draht-Ø* •  
C : Entraxe. Rods pitch. *Teilung*. • D : Ø tringle. Rod Ø. *Querstab-Ø*.  
I : Distance inversion. Distance of alternated sections. *Umkehrabstand*.

Capacités. Capacities. *Fertigungsmöglichkeiten.*

A	B	C	D	Largeur Width Breite
2 mm à to bis 50 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	2 mm à to bis 25 mm	1 mm à to bis 5,5 mm	< ou or oder = à to bis 3 m

POSSIBILITÉS, TYPES D'USAGE. Possibilities, types of use. *Einsatzmöglichkeiten, Verwendungszwecke.*

Référence Reference Bezeichnung	Tenue à la charge Load ability Belastbarkeit	Aptitude au guidage Guiding ability Führungsfähigkeit	Taille de pièces Parts dimensions Maß der zu behandelnden Teile	Montage sur chaînes Mounting on chains Montage auf Ketten	Rives soudées Welded sides geschweißte Kanten	Rives bouclées Knuckled edges Schlingen-Kanten	Rives à plaquettes Edges with side plates Rinnenkanten	Usage > 650 ° C Use > 650 ° C Einsatz > 650 ° C
SV	faible weak schwach	médiocre mediocre mitteelmäßig	moyenne à grosse medium to large mittlere bis groß	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui* yes* ja*	non no nein
SVI	faible weak schwach	bonne good gut	moyenne à grosse medium to large mittlere bis groß	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui* yes* ja*	non no nein

\* Uniquement avec des chaînes. With chains only. *Nur mit Ketten.*



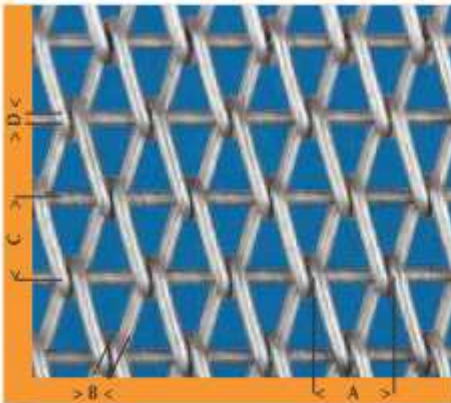
# Type SVR



## SVR

Référence RDT RDT reference. RDT Bezeichnung.

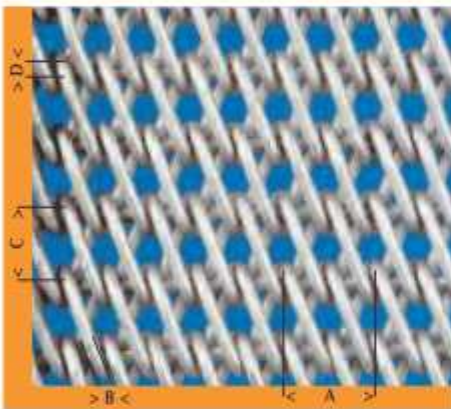
SVR - A - B - C - D



A : Pas. Spiral pitch. *Steigung* • B : Ø spire. Spiral wire Ø. *Draht-Ø* •  
C : Entraxe. Rods pitch. *Teilung*. • D : Ø tringle. Rod Ø. *Querstab-Ø*.

Capacités. Capacities. *Fertigungsmöglichkeiten*.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
2 mm à to bis 50 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	2 mm à to bis 45 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	< ou or oder = à to bis 3 m



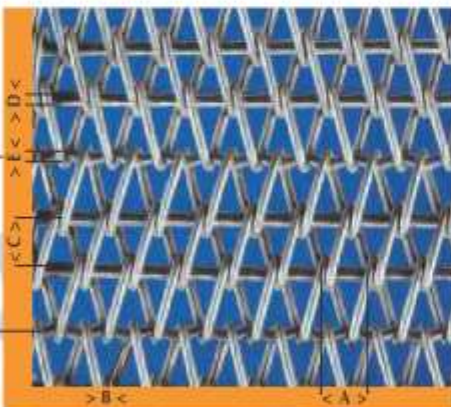
Référence RDT RDT reference. RDT Bezeichnung.

SVRD - A - B - C - D

A : Pas. Spiral pitch. *Steigung* • B : Ø spire. Spiral wire Ø. *Draht-Ø* •  
C : Entraxe. Rods pitch. *Teilung*. • D : Ø tringle. Rod Ø. *Querstab-Ø*.

Capacités. Capacities. *Fertigungsmöglichkeiten*.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
2 mm à to bis 30 mm	0,5 mm à to bis 4 mm	2 mm à to bis 30 mm	0,8 à to bis 5,5 mm	< ou or oder = à to bis 3 m



Référence RDT RDT reference. RDT Bezeichnung.

SVRI - A - B - C - D - E / I

A : Pas. Spiral pitch. *Steigung* • B : Ø spire. Spiral wire Ø. *Draht-Ø* •  
C : Entraxe. Rods pitch. *Teilung*. • D, E : Ø tringle. Rod Ø. *Querstab-Ø*.  
I : Distance inversion. Distance of alternated sections. *Umkehrabstand*.

Capacités. Capacities. *Fertigungsmöglichkeiten*.

A	B	C	D, E	Largeur Width Breite
2 mm à to bis 50 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	2 mm à to bis 45 mm	0,5 mm à to bis 5,5 mm	< ou or oder = à to bis 3 m

POSSIBILITÉS, TYPES D'USAGE. Possibilities, types of use. *Einsatzmöglichkeiten, Verwendungszwecke.*

Référence Reference Bezeichnung	Tenue à la charge Load ability Belastbarkeit	Aptitude au guidage Guiding ability Führungsfähigkeit	Taille de pièces Parts dimensions Maß der zu behandelnden Teile	Montage sur chaînes Mounting on chains Montage auf Ketten	Rives soudées Welded sides geschweißte Kanten	Rives bouclées Knuckled edges Schlingen-Kanten	Rives à plaquettes Edges with side plates Rinnenkanten	Usage > 650 ° C Use > 650 ° C Einsatz > 650 ° C
SVR	assez bonne rather good relatif gut	moyenne medium mittlere	moyenne à grosse medium to large mittlere bis groß	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja
SVRD	bonne good gut	moyenne medium mittlere	fine à moyenne thin to medium fein bis mittlere	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja
SVRI	assez bonne rather good relatif gut	bonne good gut	moyenne à grosse medium to large mittlere bis groß	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja	oui yes ja



# Type CH



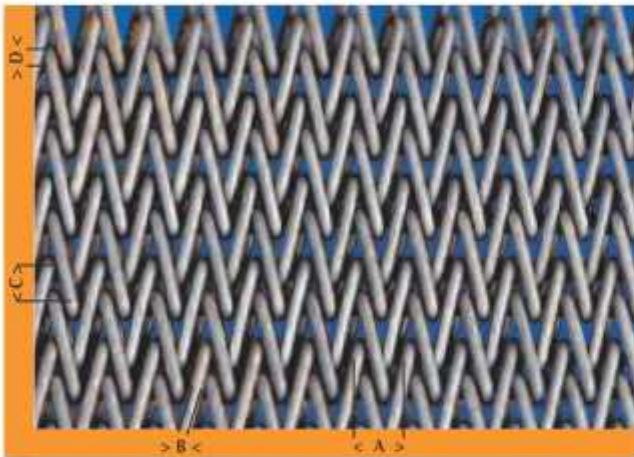
## CHx

**Référence RDT** RDT reference. RDT Bezeichnung.

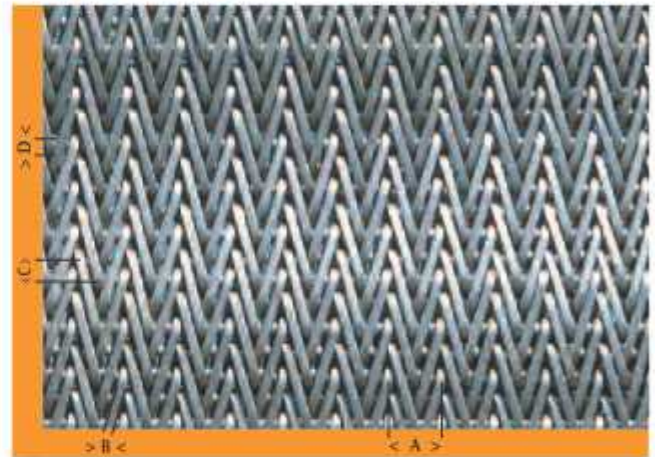
**CHx - A - B - C - D**

A : Pas. Spiral pitch. Steigung • B : Ø spire, Spiral wire Ø. Draht-Ø •  
 C : Entraxe. Rods pitch. Teilung. • D : Ø tringle. Rod Ø. Querstab-Ø.  
 x : Nb de tringles par spire. Number of rods per spiral. Anzahl der Querstäbe pro Spirale

## CH3



## CH4



### Capacités. Capacities. Fertigungsmöglichkeiten.

A	B	C	D	Largeur Width Breite
3 mm à to bis 15 mm	0,5 mm à to bis 3,4 mm	2 mm à to bis 11 mm	1 mm à to bis 4 mm	< ou or oder = à to bis 3 m

### POSSIBILITÉS, TYPES D'USAGE. Possibilities, types of use. Einsatzmöglichkeiten, Verwendungszwecke.

Référence Reference Bezeichnung	Tenue à la charge Load ability Belastbarkeit	Aptitude au guidage Guiding ability Führungsfähigkeit	Taille de pièces Parts dimensions Maß der zu behandelnden Teile	Montage sur chaînes Mounting on chains Montage auf Ketten	Rives soudées Welded sides geschweißte Kanten	Rives bouclées Knuckled edges Schlingen-Kanten	Rives à plaquettes Edges with side plates Rinnenkanten	Usage > 650 ° C Use > 650 ° C Einsatz > 650 ° C
CHx	assez bonne rather good relatif gut	très bonne very good sehr gut	très petite very small sehr klein	oui yes ja	oui yes ja	non yes ja	oui yes ja	oui yes ja



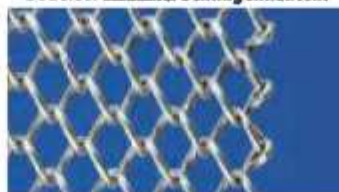
## Rives Edges Kanten

SV

Soudée. **Welded. Geschweißt.**



Bouclée. **Knuckled. Schlingenkanten.**



SVR

Soudée 1. **Welded 1. Geschweißt 1.**



Soudée 2. **Welded 2. Geschweißt 2.**



Renforcée. **Reinforced. Verstärkt.**



SATD

Soudée. **Welded. Geschweißt.**

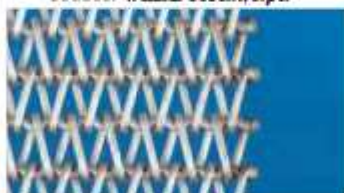


Bouclée. **Knuckled. Schlingenkanten.**



SATO

Soudée. **Welded. Geschweißt.**



Bouclée 1. **Knuckled 1. Schlingenkanten 1.**



Bouclée 2. **Knuckled 2. Schlingenkanten 2.**



CH

Soudée. **Welded. Geschweißt.**



## Plaquettes Side plates Rinnenkanten

NATURE

NATURE  
TYP

Droite. **Straight. Gerade.**



Soyée. **Offset. Gestlkt.**



FINITION

FINISHING  
BEARBEITUNG

Soudée. **Welded. Geschweißt.**



Relevée. **Turned up. Umgebogen.**



Alternée. **Alternated. Abwechselnd.**

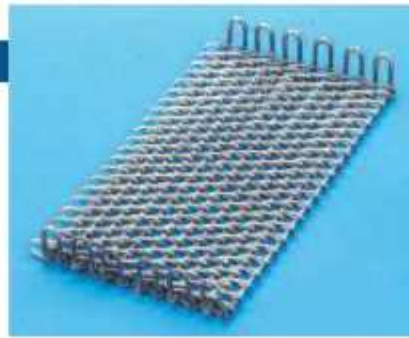


Rondelle. **Washer. Scheibe.**





Épingles  
Hair pins  
*Haarnadeln*



ACCESSORIES  
ZUBEHÖRTEILE

Tapis plié  
Turned up belt  
*Gebogenes Förderband*



Profils  
Plate separators  
*Profil*

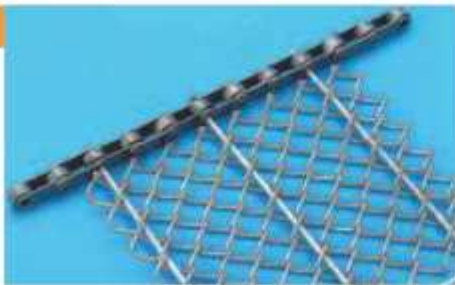




# Tapis à chaînes

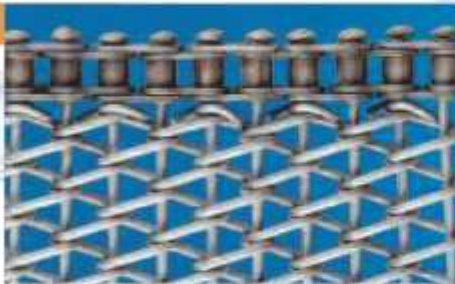


SV



**BELTS WITH CHAINS**  
**FÖRDERBÄNDER MIT KETTEN**

SVR



SATD



SATO



CH



## LES STANDARDS

STANDARDS  
STANDARDS

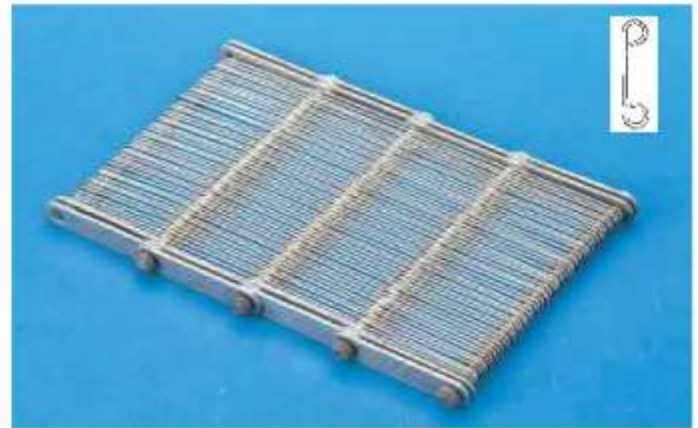
PAS PITCH TEILUNG	12,7	19,05	25	25,4			31,75	35	38,1				41,75		
LARGEUR GALET ROLLER WIDTH ROLLEN BREITE	7,75	11,68	12,7	12,7	17,02	17,02	15	15	16	11,7	15	19	25,4	15	20
Ø EXTERIEUR GALET ROLLER OUTSIDE Ø ROLLEN AUßEN-Ø	8,51	12,07	20	20	15,88	15,88	19,05	22,5	20	18	22,5	25,4	25,4	22,5	17
Ø INTERIEUR AXE CREUX HOLLOW AXLE INNER Ø HOHLACHSE INNEN-Ø	4,58	3,25	3,25	3,25	5,8	8,2	10,2	10,2	10,2	5,7	10,2	12,2	10,2	10,2	8,2
PAS PITCH TEILUNG	44,5	50			50,8	75	100				125		150		
LARGEUR GALET ROLLER WIDTH ROLLEN BREITE	15	10	11,5	15	10	11,5	22	10	11,5	15	22	15	22	15	22
Ø EXTERIEUR GALET ROLLER OUTSIDE Ø ROLLEN AUßEN-Ø	25,4	30	25	31	30	25	40	30	25	31	40	31	40	31	40
Ø INTERIEUR AXE CREUX HOLLOW AXLE INNER Ø HOHLACHSE INNEN-Ø	12,2	8,2	6,2	10,2	8,2	6,2	12,2	8,2	6,2	10,2	12,2	10,2	12,2	10,2	12,2

Tout en mm. All in mm. Alles in mm.

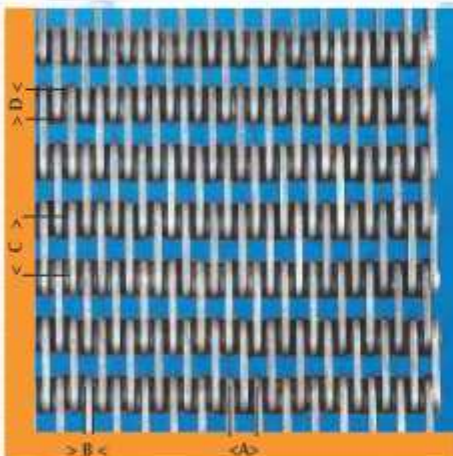




Tapis à plaquettes  
Plates conveyor belt  
*Plättchen Förderband*



Tapis à agrafes  
Pins conveyor belt  
*Haken Förderband*



Les tapis à plaquettes et à agrafes peuvent être réalisés pour les entr'axes ( C ) de 20 mm, 38,1 mm, 50 mm, 50,8 mm, 76,2 mm et 100 mm. Pour tous ces entr'axes, l'adjonction d'entretoises est possible. Pour l'entraxe de 50 mm, une chaîne de rive peut être ajoutée.

The plates and pins conveyor belts can be manufactured with distances between axles ( C ) of 20 mm, 38,1 mm, 50 mm, 50,8 mm, 76,2 mm and 100 mm. In all that cases, it is possible to add spacers. With a distance between axles of 50 mm, a side chain can be added.

**Die Plättchen und Haken Förderbänder können mit Teilungen ( C ) von 20 mm, 38,1 mm, 50 mm, 50,8 mm, 76,2 mm und 100 mm hergestellt werden. Bei diesen Teilungen, können Distanzrohre hinzugefügt werden. Bei einer Teilung von 50 mm, kann eine seitliche Kette hinzugefügt werden.**

Tapis à plaquettes formant chaîne  
Chain shaped plates conveyor belt  
*Ketten-förmiges Plättchen Förderband*



Pour l'entr'axe (C) de 12,7 mm  
-> plaquettes d'épaisseur (Ep) 1,5 mm  
et de hauteur (H) 10,2 mm ou 12,5 mm.

Pour l'entr'axe (C) de 25,4 mm  
-> plaquettes d'épaisseur (Ep) 1,5 mm ou 2,3 mm  
et de hauteur (H) 12,5 mm.

With a distance between rods (C) of 12,7 mm  
-> plates thickness (Ep) 1,5 mm, height (H) 10,2 mm  
or 12,5 mm. With a distance between rods (C) of 25,4 mm

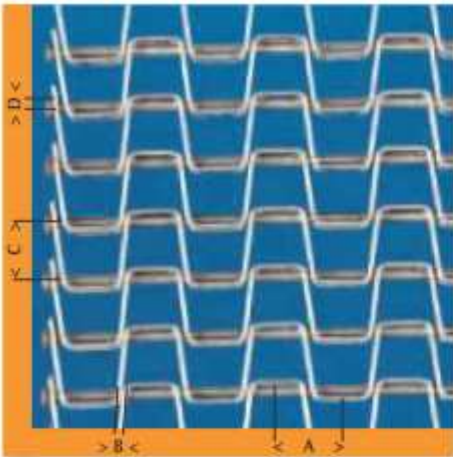
With a distance between rods (C) of 25,4 mm  
-> plates thickness (Ep) 1,5 mm or 2,3 mm, height (H) 12,5 mm

**Bei einer Teilung (C) von 12,7 mm  
-> Plättchen Dicke (Ep) 1,5 mm, Höhe (H) 10,2 mm  
oder 12,5 mm.**

**Bei einer Teilung (C) von 25,4 mm  
-> Plättchen Dicke (Ep) 1,5 mm oder 2,3 mm,  
Höhe (H) 12,5 mm**

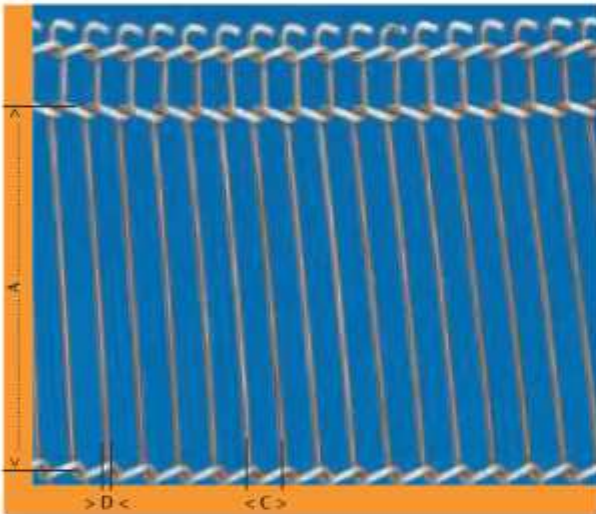


## SPECIAL BELTS. SONDERFÖRDERBÄNDER.

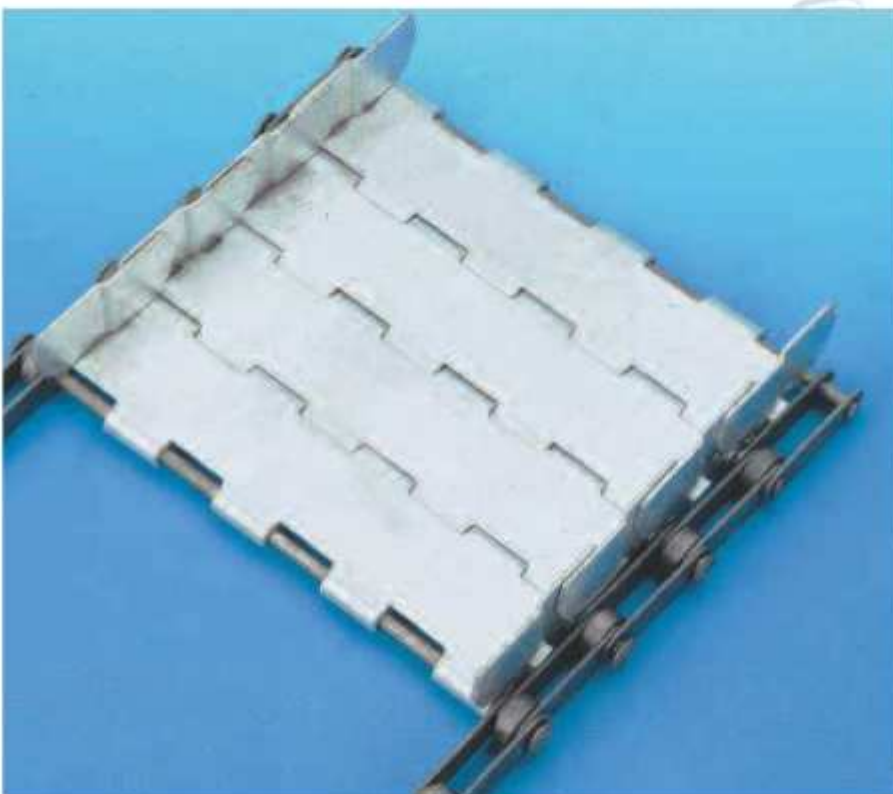


Tapis en oméga  
**Omega-shaped conveyor belt**  
*Omega-förmiges Förderband*

A	14	15	17,82	22	22 et 24	32		
B	9,5x1,2	9,5x1,2	9,5x1,2	12x1,5	12,5x1,5	12,5x1,5	9,5x1,2	12,5x1,5
C	13,7	14	26,34	26,9	30	30,6	26,32	50
D	2,8	2,5	3	5	5	4	3	5



Tapis à maille crochetée  
**Crosswire belt with knuckled edges**  
*Querdrahtförderband mit verschränkten Kanten*



Tapis à charnières  
**Hinged belt**  
*Gelenkförderband*





**Catalogue Chaudronnerie**  
Boiler-making brochure  
Kesselbau Broschüre



## RD TECHNOLOGIES

7, allée J.J. Rousseau - BP 33  
**05400 VEYNES - FRANCE**

FRANCE : Tél. : 04 92 58 33 33/44

Fax. : 04 92 57 26 61

france@rd-technologies.fr

EXPORT : Tél. : +33 4 92 58 33 47/48

Fax. : +33 4 92 57 26 61

export@rd-technologies.fr

[www.rd-technologies.fr](http://www.rd-technologies.fr)

